

**Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid**

**Commission Paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 mei 2021 tot wijziging van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de bedienden metaal – Fonds voor Bestaanszekerheid"**

**Convention collective de travail du 10 mai 2021 concernant la modification des statuts du «Fonds social pour les employés du métal – Fonds de Sécurité d'Existence»**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bedienden die behoren tot het Paritair Comité voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid.

La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et leurs travailleurs occupés sous un contrat de travail d'employé ressortissant à la Commission Paritaire pour les employés des fabrications métalliques.

Zij vervangt artikel 21, §7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 mei 2020 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de bedienden metaal – Fonds voor Bestaanszekerheid" (registratienummer 159523/CO/209) als volgt;

Elle remplace l'article 21,§7 de la convention collective de travail du 11 mai 2020 concernant la modification et coordination des statuts du « Fonds social pour les employés du métal – Fonds de Sécurité d'Existence » (numéro d'enregistrement 159523/CO/209) comme suit ;

***"§ 7. Financiering van de solidariteitstoezegging in het kader van het sectoraal aanvullend pensioen***

***"§ 7. Financement de l'engagement de solidarité dans le cadre de la pension complémentaire sectorielle***

*Het SFBM stort bij elk verlopen kwartaal, 96% van de in artikel 15, § 9 bedoelde bijdrage door aan het solidariteitsorganisme.*

*Le FSEM verse, à trimestre échu, 96% des cotisations visées par l'article 15, § 9 à l'organisme de solidarité.*

*De overige 4% van de geïnde bijdrage bedoeld in artikel 15, § 9 wordt tegelijkertijd en na aftrek van de administratiekosten voor de inning van deze bijdrage, doorgestort aan het "Sociaal Fonds voor de Bedienden Metaal-Bis – Fonds voor Bestaanszekerheid", ingesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 2017 (registratienummer 142818/CO/209)."*

*Les 4% restants de la cotisation perçue visée à l'article 15, § 9 seront versés en même temps et après déduction des frais administratifs pour la perception de cette cotisation, au « Fonds Social pour les Employés du Métal-bis – Fonds de Sécurité d'Existence », instauré par la convention collective de travail du 9 octobre 2017 (numéro d'enregistrement 142818/CO/209)."*

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur en heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2021.

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2021.

Zij kan worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van zes maanden wordt betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid.

Elle peut être dénoncée avec un préavis de six mois par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission Paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques.

*Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.*

*Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.*